

AUTUMN  
TERM  
2022

# The Bluer





## Message from our Head Master

校长致辞

01 - 02

## Celebrating 450 Years

庆祝450周年

03 - 04

## Early Years Highlights

幼儿园高光时刻

05 - 06

## Pre-Prep Highlights

小学部高光时刻

07 - 08

## Prep School Highlights

初中高光时刻

09 - 10

## Senior School Highlights

高中高光时刻

11 - 12

# CONTENTS

## The Wider Curriculum

拓展课程

13 - 18

## Leadership & Service

领导力与服务

19 - 20

## Special Events

其他活动

21 - 26

## Our Teachers

哈罗老师

27 - 28

## Our Parents

家校合一

29 - 30

# ENTS



## “ Au Revoir, Not Goodbye... 再见, 亦会再相见!

It's with more than a touch of sadness that I write my final Bluer Introduction as Head Master; however, the sadness is softened by the immense pride I feel when reflecting on the extraordinary achievements the school and its community have made since 2018.

以哈罗上海校长的身份最后一次写此次Bluer的序言, 还是有些伤感的。但是, 回首自2018年以来, 更多的感触还是骄傲, 我为每一次校园获得的傲人成绩感到自豪。

Harrow Shanghai is unique. The combination of its blended genetic history, tradition and heritage fused with the 21st Century dynamism of daily life in an inspiring megapolis provides a daily experience that not only readies the Harrovians within for the ever-changing societies beyond school, it instills character, values and competencies that will see them shape and lead those societies.

哈罗上海是独特的。哈罗的悠久历史、传统与21世纪的都市日常生活的活力相结合, 不仅帮助了哈罗学子更好的适应日益变化的社会, 也培养了他们独有的特质、价值以及能力, 从而帮助他们更好的步入以及领导社会。

Every Bluer tells its own story, but the underlying theme remains the same: Harrovians in Shanghai grow and develop through constant exposure to supported challenge and opportunity.

Each pupil travels on their own important journey of self discovery and personal development enabled through a series of purposefully designed opportunities that tap into their inner potential.

This recipe has proved successful for 450 years and the astounding outcomes our Harrovians enjoy signal strongly that the daily diet remains world-leading in its educational approach.

每一期Bluer都讲述了一段故事, 但是核心主题是一致的: 哈罗上海的学子们在不断的挑战与机会支持下, 成长与蜕变。每一名学生在自己的重要旅途中, 通过哈罗提供的一系列机会, 发现内在潜能, 实现自我提升。450年来哈罗学子获得的惊人成绩, 也证明了这项世界领先的教学方法的成功性。

As I move on to my own new challenges within the Harrow family, I look forward with real eagerness to Shanghai visits in the months and years ahead. I have no doubts that our Harrovians of Shanghai - your children - will continue to flourish and impress in all they do.

随着我接下来将在哈罗大家庭开启新的挑战, 我期待未来有更多机会来上海。我相信哈罗上海的学子 — 您的孩子 — 将继续发光发热!

And so it is very much au revoir, until I see you again, rather than goodbye!

再见, 亦会再相见!

Charles Ellison  
Head Master  
哈罗上海校长





# Celebrating 450 Years

庆祝450周年

We continue our celebration of 450 years of history and legacy since the inception of Harrow UK with several commemorative events.

为了庆祝哈罗450年的悠久历史和文化遗产,我们举办了系列活动来纪念这一具有历史意义的时刻!



## Harrow 450 Festival Concert

A 450 Harrow Music Festival Concert was held, with an impressive array of performances where students from all schools shared a wealth of talent and musicality. The concert climaxed with the singing of our school song "Forty Years On".

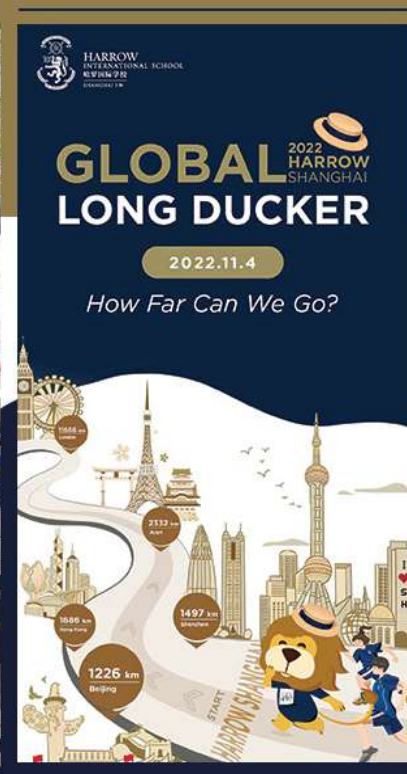
在哈罗450周年音乐会的举行中,来自全校各年级的同学们为大家带来了令人印象深刻的听觉盛宴,同学们充分展示了他们的音乐才华。音乐会在校歌四十年来的大合唱中到达了高潮。



## Global Long Ducker

The Global Long Ducker brings together pupils across the world to complete a Harrow tradition, which focuses on running, but also spans a variety of other activities.

Global Long Ducker慈善助力跑将全球的哈罗学子紧密联结在一起,共同延续哈罗传统,该传统侧重于跑步,但也涵盖各种其他活动。



## Harrow 450 Football

A unique Harrow football made its way from Harrow UK to all other Harrow schools, to commemorate 450 celebrations all around the world.

为了纪念并庆祝哈罗450年的悠久历史,一种特殊的“哈罗足球”从哈罗英国启程在全球哈罗大家庭之间进行接力传递。





# Early Years Highlights

幼儿园高光时刻

In Early Years, we had a lot of fun learning new skills in phonics, maths and Mandarin.

We celebrated special events like World Nursery Rhyme Week, and "When I grow up" where parents came in to teach us about their jobs. Our Eco Champions were the youngest participants in our first whole school Eco Council.

We look forward to being recognized as the first school in China to receive the prestigious Curiosity Approach accreditation, an award which focuses on our high quality learning environment.

幼儿园的同学们学习了很多有趣的新技能, 包括自然拼读、数学、中文等。

同学们还一起庆祝了很多特殊的活动比如“世界童谣周”以及“职业初探索”, 在“职业初探索”活动中, 家长们来到学校向同学们介绍自己的职业, 为同学们做了一个很好的榜样。我们的生态大赛冠军们是第一届全校生态会议最年轻的参与者。

我们期待成为中国第一所获得获得英国官方“好奇心教学方法认证”的学校, 该奖项旨在表扬高质量的教学环境。

Nursery Rhyme Week  
世界童谣周



Curiosity Approach Accreditation  
好奇心教学方法认证



Eco Council & Eco Champions  
生态委员会&生态大赛冠军



Fast Friendships  
友谊



Reading  
Together  
阅读



"Jobs  
when I  
grow up"  
职业初探索



Mandarin  
中文



Art  
艺术



Outdoor Play  
户外时光



Maths Week  
数学周



Swimming  
游泳



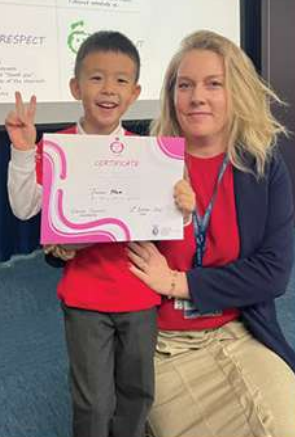
iRules  
奖状



Dance  
舞蹈



Indoor Play  
室内活动





# Pre-Prep Highlights

小学高光时刻

We had a busy term of learning as we tackled our core subjects of English, maths and Mandarin with passion and vigour.

Significant progress was made in learning, and we built confidence in all subjects. We also enjoyed gaining new skills in Art, Physical Education, Drama, Computing and Music.

小学部的同学们度过了一个忙碌又充实的学期，在英语、数学、中文等主要科目学习上充满了学习激情和动力。

同学们不仅在学习方面取得了重大进步，同时也建立了各科目的学习自信心，发展了体育、戏剧、计算机和音乐等新技能。

Maths Week  
数学周



Art  
艺术



Science  
科学



Chinese Culture

中国  
传统文化

Reading Buddies  
阅读伙伴



Presenting for the first time  
第一次公众演讲



Music  
音乐



Physical Education  
体育



Computing  
计算机课



Presenting in Mandarin  
中文课



Working Together in English  
团队合作



House Highlights  
学院高光时刻



Mandarin  
中文创作





Reading with Kindles  
Kindle的使用



# Prep School Highlights

初中高光时刻

Our Prep School was filled with exciting activities and events this term, in addition to the incredible dedication to and passion for learning that our pupils continually demonstrate.

初中部的同学们在本学期举办并参加了很多有趣且有意义的活动。此外，我们的学生还不断表现出令人赞赏的奉献精神和对学习的热情。

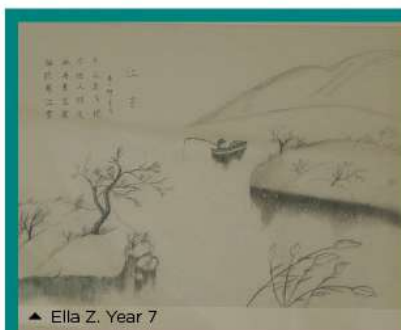


Art  
艺术



Year 6 Alessia S.

Science  
科学



Ella Z. Year 7

Chinese Art Competition Winners  
中文文化艺术比赛



Thomas Y. Year 5



Maths Week  
数学周

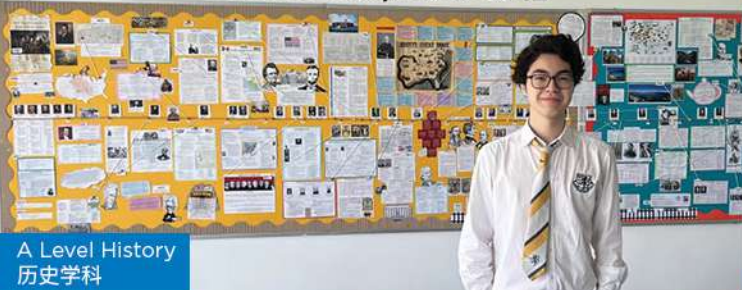


Shirts for Charity  
慈善义卖





## AS-LEVEL HISTORY: USA, 1820-1941



A Level History  
历史学科



Duke of Edinburgh  
爱丁堡公爵奖



MUN Conferences  
模拟联合国



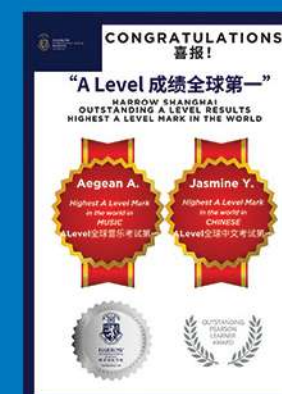
## UKMT Maths Challenge 英国数学协会竞赛



Making Mooncakes  
中秋月饼制作



Outstanding A Level outcomes  
优异的A Level成绩



## Senior School Highlights



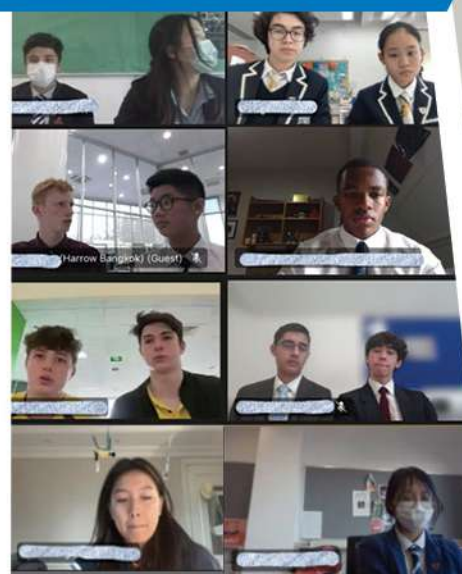
高中高光时刻

Our Senior school has had a fulfilling term, with a Duke of Edinburgh expedition, MUN conferences on and off campus, and outstanding results in the UKMT Maths challenge.

Our Head Students and Monitors represented Harrow Shanghai to discuss our values with other schools in the Harrow family, and we are proud of attaining the highest marks in the world in select A Level subjects.

高中部的同学们度过了一个充实且收获满满的学期。除了参加了爱丁堡公爵奖户外探险、校内外的模拟联合国大赛外，同学们还在英国数学协会竞赛中取得了优异的成绩。

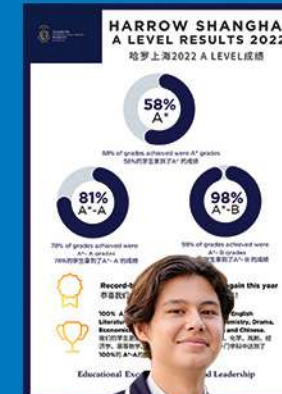
我们的校学生代表与高中部的班长们代表哈罗上海参与到了全球哈罗学生会会谈，去共同探讨如何在校园生活中更好的传播与贯彻哈罗价值观。我们非常自豪的荣获了A Level音乐以及中文学科全球第一的好成绩。



HarrowNet  
全球哈罗学生在线会谈



Monitor-Led Assembly  
学生代表主持集会





# The Wider Curriculum

拓展课程

Sport  
运动

ECA  
课外活动

Performing Arts (Music/Drama)  
表演艺术





# Sport

运动

We participate and engage in sports to stay active and develop fellowship by playing and competing together. Swimming is core aspect of our programme. This term, our boys team enjoyed playing against other schools in several CISSA football competitions. Well done team!

同学们通过参与运动项目来提高自己的竞争意识、培养自己的团队意识。游泳是哈罗运动的优势项目。在本学期，我们的男子足球队与其它学校举办了多场CISSA足球友谊赛。

Virtual Swim Meets  
游泳比赛



## HARROW SHANGHAI SWIMMING RECORDS

BOYS	TIME	YEAR	EVENT	GIRLS	TIME	YEAR
JASPER SUN	00:06.76	MAY 2001	50M FREESTYLE	CAROLINE SUN	00:06.49	MAY 2001
OSCAR LI	00:08.44	SEPTEMBER 2002	50M FREESTYLE	CAROLINE SUN	00:07.06	NOVEMBER 2002
JOE CASTLE	00:04.30	MARCH 2002	50M FREESTYLE	LORETTA SHEN	00:04.13	NOVEMBER 2002
OSCAR LI	00:07.79	NOVEMBER 2002	100M FREESTYLE	LAURA EDGILL	00:04.01	NOVEMBER 2002
AMON SU	00:03.63	MAY 2002	100M FREESTYLE	CAROLINE SUN	00:03.56	MAY 2002
DIYE SHEN	00:07.47	SEPTEMBER 2002	100M BACKSTROKE	CAROLINE SUN	00:03.80	NOVEMBER 2002
DIYE SHEN	00:05.80	MARCH 2002	100M BACKSTROKE	HELEN FANG	00:04.28	NOVEMBER 2002
PHILIP BLISS	00:02.00	MAY 2002	200M BACKSTROKE	CAROLINE SUN	00:04.00	MAY 2002
OSCAR LI	00:07.23	MARCH 2002	200M BACKSTROKE	SHEN DI	00:05.80	NOVEMBER 2002
OSCAR LI	00:05.47	NOVEMBER 2002	200M BACKSTROKE	LORETTA SHEN	00:04.72	NOVEMBER 2002
JOE CASTLE	00:04.00	MARCH 2002	200M BUTTERFLY	LAURA EDGILL	00:03.89	MARCH 2002
JASPER SUN	00:07.74	SEPTEMBER 2002	200M BUTTERFLY	LORETTA SHEN	00:04.82	FEBRUARY 2002
OSCAR LI	00:05.03	NOVEMBER 2002	200M BUTTERFLY	OSCAR LI		
DIYE SHEN, JASPER SUN, OSCAR LI & JOE CASTLE	00:07.06	MARCH 2002	400M FREESTYLE RELAY	OSCAR LI		
DIYE SHEN, OSCAR LI, JOE CASTLE & JASPER SUN	00:05.03	MARCH 2002	400M FREESTYLE RELAY	TRACY H. SUN, ZH. CAROLINE, LAURA EDGILL & SHEN DI	00:05.00	MARCH 2002
OSCAR W. LEPPOLD & SHEN DI & AMON SU	00:06.00	FEBRUARY 2002	400M FREESTYLE RELAY	OSCAR W. LEPPOLD & SHEN DI & AMON SU	00:05.00	NOVEMBER 2002

Harrow Swimming records  
游泳记录



CISSA Football Competitions  
CISSA足球友谊赛



Swim Squad  
游泳队



Badminton  
羽毛球



Running  
跑步



Early Years  
幼儿园



Financial Education ECA  
金融教育课程



Music  
音乐



Taekwondo  
跆拳道



Cooking  
烹饪



Sport  
运动



Arts & Crafts  
手工艺制作



机器人课程  
Robotics



Fencing  
击剑



Table Tennis  
乒乓球



Mad Science  
科学也疯狂



MUN  
模拟联合国

## ECA 课外活动

Our ECA (extra-curricular activities) programme is mandatory for all our pupils and runs every Monday to Thursday from 3-4pm. Thus, our pupils are exposed to boundless opportunities to try something new.

我们的ECA (课外活动) 课程是所有学生的必修课，每周一至周四下午3点至4点，同学们可以选择参加他们感兴趣的ECA课程。我们完善的课外活动体系确保了每一个孩子都尽可能的参加足够多的兴趣活动，为他们提供尽可能多的机会去开发自己的无限潜能。



## Music 音乐

This term, we held several high-calibre music performances – including, but not limited to, our contributions to the 450 Music Festival, Chamber concerts and multiple external recitals.

本学期，我们举办了多场高水准的音乐表演，包括哈罗450周年纪念音乐会、室内音乐会和许多的校外音乐演出。



"40 Years on" School Song  
校歌“四十年来”合唱



Strings  
管弦乐



Pre-Prep Chamber Concert  
小学室内音乐会

Upper School Chamber Concert  
高年级室内音乐会



Kerry Center Tree Lighting Ceremony: Pre-Prep Choir  
嘉里城亮灯仪式：小学合唱团



TEC Gala: Bluer Band  
Bluer 乐队晚宴表演



Harrow Singers  
哈罗歌唱家

"Lead the Way"  
Performance  
音乐表演“领路”



LAMDA performances  
戏剧表演



LAMDA Awards  
戏剧奖项

## Drama 戏剧

Drama is a critical component of our performing arts programme and we celebrate engaging, interactive drama classes and numerous LAMDA awards this term.

戏剧是我们表演艺术课程的重要组成部分，本学期同学们参与了许多引人入胜的互动戏剧课程和众多 LAMDA 奖项。



LAMDA Classes  
戏剧课堂



## Performing Arts

艺术表演

(Music/Drama)  
(音乐/戏剧)





Student Council  
校学生会

# Leadership & Service

领导力与服务

Leadership & Service (L&S) is a core component of our school programme. We develop leadership by empowering our student leaders to share our pupil's voices and implement and spearhead events, creating project work in Senior timetabled lessons, and supporting student-led initiatives. We serve others by giving back to our school and community through extensive charity work.

领导力与服务项目是哈罗全人教育中的重要一环。我们通过赋权学生代表，让他们成为学生们的“发言人”，带头策划和举办各项活动，在高中课程中去创新各种项目，发起并支持各种学生主导的活动。同时，同学们还发起了一些慈善活动来反馈学校和社区，为他人服务。

Congratulations!



WEAR JEANS  
CHANGE LIVES.  
JEANS FOR GENSE



Charity Fundraising  
慈善募捐

THANK YOU HARROW!

We're delighted that we have raised 14510 RMB from this initiative!

感谢每一位参与本次“Jeans for Gense”慈善募捐的同学，老师和工作人员，我们非常高兴地宣布本次募捐共募得善款14510元！



L&S Projects  
领导力与服务项目

### Student Leaders Pre-Prep School

### Senior School Monitors

### Prep School Monitors

Student Leaders  
学生代表



Eco Council Meeting  
生态会议



Student Led Initiatives  
学生领导力活动



Serving Others  
服务他人



Frisbee  
飞盘比赛



House Spirit Day  
学院日



Football  
足球比赛



Quizzes  
学院问答竞赛

Pre-Prep dodgeball  
小学躲避球比赛



Churchill's birthday  
丘吉尔日



Christmas Baubles  
圣诞球制作活动



# House Events

学院赛事



Christmas Card Competition  
圣诞卡片制作比赛



## Special Events

其他活动



Come to school wearing your odd socks to celebrate and encourage being unique

On Monday 14th NOVEMBER

ODD SOCKS DAY



WE'RE WEARING ODD SOCKS FOR ANTI-BULLYING WEEK.

WILL YOU?

ANTI-BULLYING WEEK

2022 NOV.

14



Odd Socks Day  
反霸凌日





# Special Events

其他活动



# Halloween

万圣节





# Special Events

其他活动







# HARROW

Our Teachers  
哈罗老师



## Our Teachers

哈罗老师



Halloween  
哈罗万圣节



Staff Events  
员工活动



Teaching  
哈罗课堂



Our high-quality teaching staff are passionate about our pupils, their own professional development, and having fun along the way!

我们优秀的老师们除了关心关爱学生外，他们也十分注重自身的职业技能发展，在学习中不断提升自己并享受其中。



Training & teamwork  
员工培训





# Our Parents

家校合一



# Friends of HARROW

FOH Committee  
哈罗之友会议



FOH Events  
哈罗之友活动

**HARROW SHANGHAI**  
 Parent Participation Programme  
 家长乐享会  
 Pre-Prep 小学部

**Leadership & Service in Pre-Prep**  
 小学部领导力与服务

**10|12**  
 WED  
 10:00-10:30

Miss Chinnadurai  
 Head of Pre-Prep  
 小学部部长

Miss Buma-a  
 Year 1 Class Teacher & Year 1 Group Leader  
 一年级班主任 & 一年级年级组长

In-person 现场参与  
 (FOH room - A203)

Online 线上直播  
 (Zoom)

Find out about Leadership and Service in Pre-Prep  
 小学领导力与服务项目概述  
 How do we develop L&S through Pre-Prep  
 在小学阶段如何开展领导力与服务项目  
 How do we embed L&S in our bespoke curriculum  
 如何在我们的课程中体现领导力与服务

Our parents are an integral part of our community and play a pivotal role in strengthening the partnership with our school. We provide many opportunities for our parents to learn, discuss, provide feedback and participate in school life and beyond.

家长在哈罗社区中扮演着至关重要的角色，是家校关系中的重要纽带。哈罗为家长提供了众多校内外的机会让家长们可以在一起共同学习、探讨、发表建议并参与校园建设。



Open Classrooms  
公开课



Parent Teacher Conferences  
家长会



Parents vs. Staff Football  
家校足球赛

Parent Participation Programme  
家长乐享会



Parent Reps  
家长代表

Friends of HARROW





HARROW  
INTERNATIONAL  
SCHOOL  
哈罗国际学校  
SHANGHAI 上海



哈罗上海招生官微信

Scan the QR code to add me on WeChat



Educational Excellence *for* Life and Leadership

育以至善 • 卓以领航